



IAEA

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

国际原子能机构

International Atomic Energy Agency

Agence internationale de l'énergie atomique

Международное агентство по атомной энергии

Organismo Internacional de Energía Atómica

Atoms For Peace

Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Wien, Austria

Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007

E-mail: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to:

Dial directly to extension: (+431) 2600-21510

CPPNM/AC/L.1/2

28 апреля 2005 года

**КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ И ПРИНЯТИЮ ПРЕДЛОЖЕННЫХ
ПОПРАВК К КОНВЕНЦИИ О ФИЗИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЕ ЯДЕРНОГО
МАТЕРИАЛА**

Вена, 4-8 июля 2005 года

Предложение, представленное Китайской Народной Республикой, относительно статьи 2.4

**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ
РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ В ВЕНЕ**

СРМV/2005/22

апреля 2005 года

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и имеет честь сослаться на Вербальную ноту Секретариата от 25 января 2005 года, в которой распространяется Вербальная нота от 7 января 2005 года, полученная от Постоянного представительства Китайской Народной Республики, в которой содержится ее предложение, касающееся поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ). В частности, правительство Китайской Народной Республики предложило новый пункт 2.4 с), который гласит: "Ничто в настоящей Конвенции не толкуется как законное санкционирование применения силы или угрозы применения силы в отношении ядерного материала или ядерных установок, используемых в мирных целях".

Постоянное представительство Китайской Народной Республики просит Секретариат распространить вышеупомянутое предложение в качестве официального документа Дипломатической конференции по рассмотрению и принятию предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала с должным отражением в пункте «Представление предложенных поправок» ее предварительной повестки дня.

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Бюро по правовым вопросам
МАГАТЭ

Wagramer Strasse 5

A-1400 Vienna, Austria

